

# LE MARCHAND DE VENISE

DE SHAKESPEARE

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE NED GRUJIC

AVEC THOMAS MARCEUL OU CÉDRIC REVOLLON,  
JULIA PICQUET OU LÉA DUBREUCQ, RÉMY RUTOVIC ET ANTOINE THÉRY

licence n°1303479 - visual © Christophe Bruchet

THÉÂTRE CLASSIQUE

PRÉSENTÉ PAR L'Harmattan

# LUCERNAIRE

DU 24 JANVIER AU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2018 À 20H DU MARDI AU SAMEDI, DIMANCHE À 17H  
53 RUE NOTRE DAME-DES-CHAMPS 75006 PARIS. RÉSERVATIONS : 01 43 44 57 34 ET SUR [WWW.LUCERNAIRE.FR](http://WWW.LUCERNAIRE.FR)

L'ARGENT OU LA VIE !

CONTACT PRESSE : Catherine Guizard/ La Strada et Cies  
06 60 43 21 13  
[lastrada.cguizard@gmail.com](mailto:lastrada.cguizard@gmail.com)

# LE MARCHAND DE VENISE

DE **WILLIAM SHAKESPEARE**  
MISE EN SCÈNE ET ADAPTATION **NED GRUJIC**

AVEC  
THOMAS MARCEUL  
JULIA PICQUET  
RÉMY RUTOVIC  
ANTOINE THÉRY

PRODUCTION : NAXOS THÉÂTRE ET LES TRÉTEAUX DE LA PLEINE LUNE

COPRODUCTION : THÉÂTRE LE ROLLMOPS

CORÉALISATION : THÉÂTRE LUCERNAIRE, LIEU PARTENAIRE DE LA SAISON ÉGALITÉ 3 INITIÉE PAR HF ÎLE-DE-FRANCE

SOUTIENS : CONSEIL GÉNÉRAL DU PAS-DE-CALAIS, CONSEIL GÉNÉRAL DE L'EURE ET LOIR, UNIVERSITÉ DE ROUEN MDU, COMPAGNIE COMMEDIAMUSE ESPACE ROTONDE, VILLE DE COURBEVOIE

**GÉNÉRALE DE PRESSE LE 24 JANVIER 2018**



TARIF : 26€ / + DE 65 ANS : 22€ / ÉTUDIANT, DEMANDEUR D'EMPLOI, RSA, INTERMITTENT : 17€ / - DE 26 ANS : 11€

**1H15 / DU 24 JANVIER AU 1ER AVRIL 2018** DU MARDI AU SAMEDI À 20H ET LE DIMANCHE À 17H / CONTACT DIFFUSION :  
ANGÈLE SOPOVSKI [NAXOSTHEATRE.DIFFUSION@GMAIL.COM](mailto:NAXOSTHEATRE.DIFFUSION@GMAIL.COM) (06 75 87 93 15) / CONTACT RELATIONS PUBLIQUES LUCERNAIRE :  
LIVIA MATIGOT [RELATIONS-PUBLIQUES@LUCERNAIRE.FR](mailto:RELATIONS-PUBLIQUES@LUCERNAIRE.FR) (01 42 22 66 87)

L ' A R G E N T O U L A V I E !

## LE SPECTACLE

---

Antonio, riche marchand chrétien, accepte d'emprunter trois mille ducats à l'usurier juif Shylock afin d'aider son ami Bassanio à faire la conquête de la belle et riche Portia. Au moment où celui-ci gagne la main de la jeune femme en remportant l'épreuve des trois coffrets, il apprend qu'Antonio vient d'être jeté en prison pour n'avoir pu rembourser sa dette. Shylock exige alors qu'une livre de chair soit prélevée sur le corps de son débiteur.

Sur fond d'intolérance et de vengeance, *Le Marchand de Venise* résonne de façon étrangement contemporaine, mêlant la recherche absolue du profit à la quête de l'idéal amoureux.

### Note d'intention de Ned Grujic, le metteur en scène

A l'instar de notre société, tout se monnaie dans la Venise de Shakespeare : les biens, les plaisirs, l'amitié, l'amour, le pouvoir. Que sont ces valeurs mercantiles face à la religion ?

En opposant Antonio, marchand chrétien, à Shylock, marchand juif, Shakespeare place deux forces qui s'affrontent dans l'éternel débat sur la légitimité. Chacun sa part d'ombre et de lumière.

Quatre comédiens interprètent la pièce dans un espace de jeu épuré où des maquettes de ponts vénitiens dominent un élément à la fois organique et symbolique : l'eau.

Vecteur de purification comme de destruction, elle figure à la fois les canaux de Venise, la mer porteuse d'espoir qui conduit à Belmont, et celle porteuse de drame qui engloutit les navires d'Antonio.

Un conte initiatique où la noirceur s'oppose à la clarté, la rigueur à la liberté, le plaisir à la contrainte, l'épicurisme à l'orthodoxie, le masculin au féminin dans une fête théâtrale qui interroge l'humain et donne à réfléchir sur le « vivre ensemble ».

## LA COMPAGNIE

---

### Naxos Théâtre

Collectif de comédiens professionnels de tous horizons, le Naxos Théâtre fonctionne depuis sa fondation en 2001 selon un système d'invitation de metteurs en scène autour de projets pluridisciplinaires (théâtre d'objet, jeu masqué, marionnettes,...). Tout en défendant des textes d'auteurs du répertoire tant classique que contemporain, nous travaillons à ne jamais nous enfermer dans un mode de jeu ou de pensée unique : mais bien au contraire à offrir une réflexion artistique aux questions et attentes de nos contemporains, dans la fulgurance du moment et la rencontre entre artistes et publics.

Nous cherchons notre perpétuel renouvellement, dans la multitude des univers de ceux qui composent ou traversent notre compagnie, en repoussant à chaque projet, à chaque rencontre, les limites de nos facultés de création. Cette recherche n'est utile et valable pour nous que dans la perpétuelle exigence de transmission au public, que nous rêvons le plus diversifié possible, au travers de nos productions, mais aussi de nos actions pédagogiques menées depuis 2001 en Eure-et-Loir et bien au-delà.

La rencontre décisive à l'origine du concept du Naxos Théâtre fut celle entre l'actuel directeur artistique Thomas Marceul, et un collectif de comédiens étrangers au cours d'une année de collaboration à l'École Internationale de l'Acteur – Jacques Lecoq à Paris.

Après *Hamlet, la fin d'une enfance* (2007), *Anne Franck, le journal* (2011), *l'Orgueil d'Aimer* (2012) et *Autobiographie d'une courgette* (2014), encore en tournée, nous nous lançons en 2016 dans l'adaptation du *Marchand de Venise* de Shakespeare, mis en scène par Ned Grujic.

© Jean Letort



## Les Tréteaux de la Pleine Lune

Revisiter les grands classiques, fédérer un public familial et mettre au goût du jour un théâtre pluridisciplinaire où musique et danse côtoient diverses formes artistiques : tels sont les objectifs que la compagnie s'est fixée depuis sa création en 1993. Nos premières créations *La mégère apprivoisée* puis *La nuit des rois* de Shakespeare nous orientent vers un théâtre pluridisciplinaire. Suivra un premier spectacle familial *Le Chat Botté*, puis les adaptations en théâtre et musique d'*Oliver Twist*, *Sherlock Holmes et le Chien des Baskerville*, *Mowgli l'enfant loup*, *Cabaret Grimm* avec les Trottoirs du Hasard et récemment *Les Voyages Fantastiques de Jules Verne à Méliès*.

Dès lors musique, chansons et danse occuperont toujours une place de choix dans nos dramaturgies. Nous créons en Italie *Cyrano !* d'après Rostand et *Rhinocéros* de Ionesco en langue française.

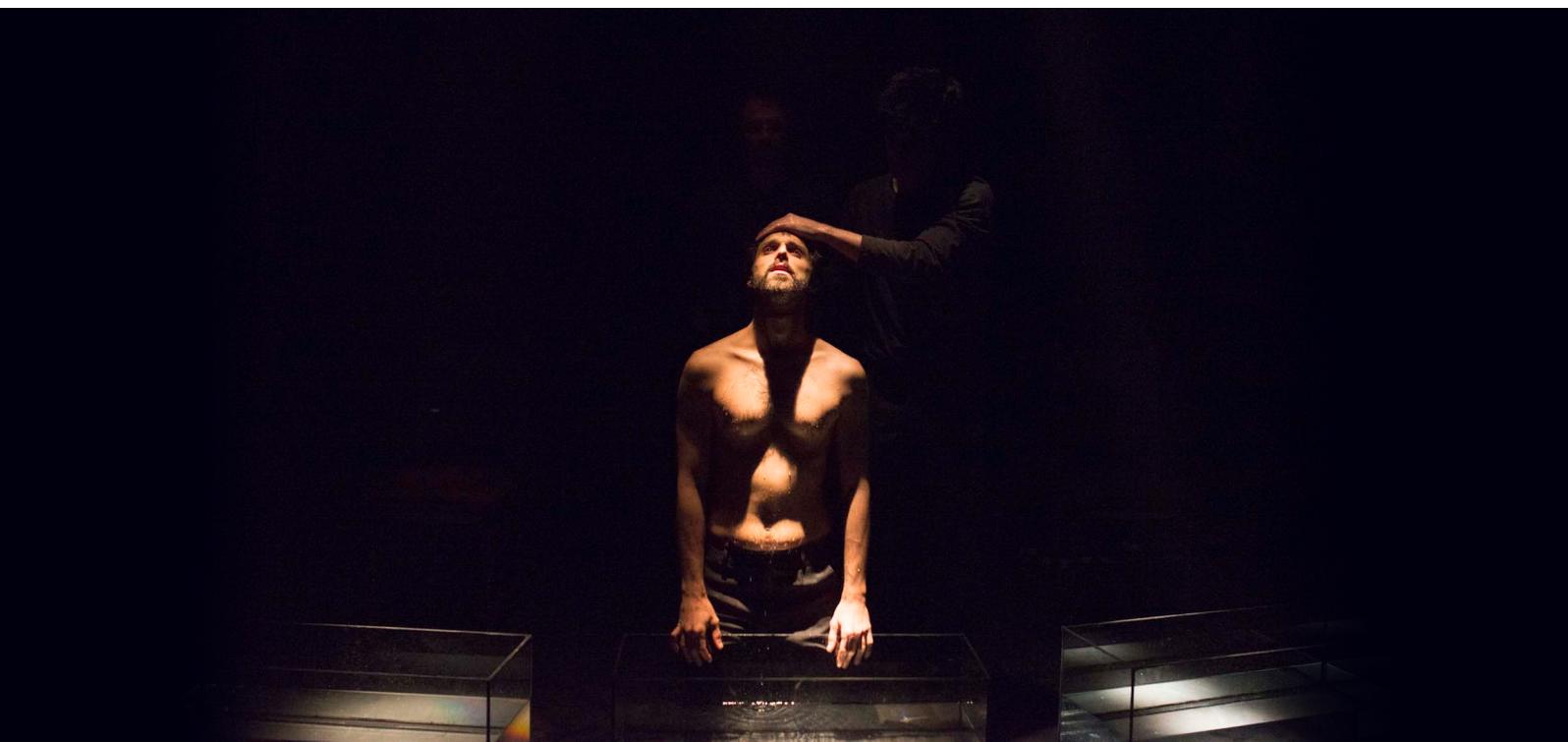
A Paris, deux pièces de Beaumarchais : *Le Barbier de Séville* au Lucernaire et *Le Mariage de Figaro* au Théâtre 13. *Sa Majesté des Mouches* de William Golding au Théâtre 13, *Hamlet, la fin d'une enfance* avec Naxos Théâtre en tournée internationale et récemment *Roméo et Juliette* au Théâtre 14 et *La Tempête* au Vingtième Théâtre avec la compagnie Zefiro assurent la renommée de la compagnie.

Parallèlement à nos productions, nous assurons des interventions en milieu scolaire et des actions de sensibilisation auprès des publics. La compagnie est soutenue par la Ville de Courbevoie dont l'Espace Carpeaux devient en 2002 notre partenaire privilégié et nous soutient dès lors dans toutes nos créations.

Contact de la compagnie :

Thomas Marceul

06 80 00 48 65





### **Ned Grujic, metteur en scène**

Ned Grujic débute sa carrière en tant que comédien pour le théâtre puis pour le cinéma. Il tourne notamment avec les Inconnus (*Les Trois Frères*) et Jean-Luc Godard (*For ever Mozart*), tout en se consacrant à la mise en scène et la conception de spectacles.

En 1993, il fonde sa compagnie Les Tréteaux de la Pleine Lune et y met en scène Shakespeare (*La Nuit des Rois, La Mégère Apprivoisée, Roméo et Juliette, Hamlet, La Tempête*), Rostand (*Cyrano de Bergerac*), Beaumarchais (*Le Barbier de Séville, Le Mariage de Figaro*), ainsi que de nombreux spectacles pour le jeune public : *Le Chat Botté, Mowgli l'Enfant-Loup, Sherlock Holmes et le chien des Baskerville, Gulliver et Fils, Cabaret Grimm, Merlin, Les Voyages Fantastiques, Oliver Twist...*

Son goût affirmé pour le spectacle musical s'exprime auprès de Gilles Maheu, pour lequel il assure la coordination artistique et le travail théâtral des chanteurs du célèbre spectacle musical de Luc Plamondon et Richard Cocciante *Notre Dame de Paris*. Fort de cette aventure, il met en scène des comédies musicales renommées : *Fame, Hair, Hairspray, Shrek le musical, Frankenstein Junior, 50 et des nuances !, Lili Lampion* d'Amanda Sthers et Sinclair, ainsi que les opéras *Hansel et Gretel* d'Humperdinck et *Peau d'Âne* de Graciane Finzi.

En 2008, il crée pour la première fois en France l'adaptation théâtrale du chef-d'œuvre de William Golding *Sa Majesté des Mouches* et fait découvrir en France *Les Déshérités* du célèbre auteur serbe Branislav Nusic.

Il a dernièrement mis en scène la comédie musicale *La Revanche du Capitaine Crochet* au Théâtre des Variétés, *Pygmalion* au Théâtre 14, *Petit Ours Brun* au Théâtre du Gymnase. A la rentrée 2017, il adapte en français et met en scène la comédie musicale *La Famille Addams* au Palace et crée au Théâtre des Variétés *Le Livre de la Jungle*. Il est actuellement directeur de l'ECM - Ecole de Comédie Musicale de Paris, formation professionnelle de laquelle sortent de nombreux artistes pluridisciplinaires que l'on peut régulièrement applaudir sur diverses scènes parisiennes.



### **Thomas Marceul, comédien**

C'est à Chartres que Thomas Marceul découvre le théâtre en 1989 dans la classe d'Emmanuel Ray, qu'il rejoint bientôt à l'Ecole du Théâtre en Pièces pour une durée de 5 ans. Il intègre dans la foulée différentes compagnies professionnelles de théâtre en Région Centre.

Parallèlement il continue d'élargir sa palette artistique grâce à de nombreux stages de Clown, Commedia, Chant, Monologue, Cascade et Maîtrise des Armes, Jeu devant la caméra

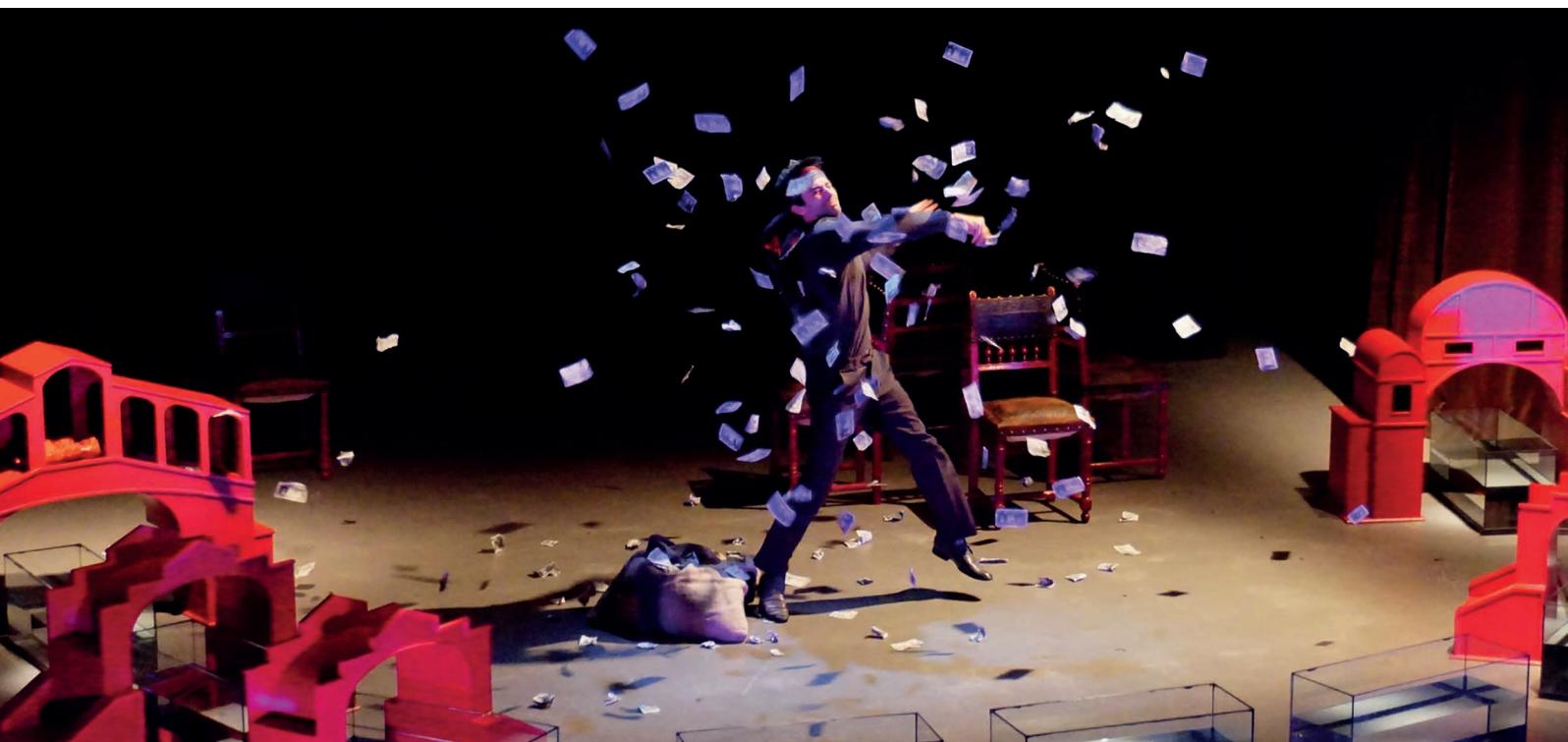
En 2000, il entre à l'Ecole Internationale de Théâtre Jacques Lecoq.

En 2001, il crée la compagnie Naxos Théâtre, qui se distingue par des créations originales, des actions pédagogiques vers toutes sortes de publics ainsi que l'organisation de « masterclasses » en France et à l'étranger.

Depuis il enchaîne les créations remarquées telle *Hamlet, la fin d'une enfance*, solo mis en scène par Ned Grujic, salué par la critique internationale et par une nomination aux « Stage Awards » (UK) dans la catégorie « Acting Excellence for the Best Solo Performer », et dont la mise en scène a fait l'objet d'une publication du CNRS, ou encore « *Grand-Peur et misère du III<sup>e</sup> Reich* » de Brecht, mise en scène Rafaël Bianciotto. Il travaille également avec Jérôme Hankins, Enzo Scala, Bénédicte Guichardon, Laurent Berger, *Le Marchand de Venise* est sa troisième collaboration avec Ned Grujic

Il travaille également depuis 1995 dans le domaine de la voix pour l'enregistrement de fictions radiophoniques, en speaking, publicité et doublage.

Il se forme aux techniques de jeu à la caméra avec Alain Prioul, Tatiana Vialle, Nora Habib ou encore Nancy Bishop C.S.A, travaille au cinéma pour Claude Zidi, J.P Verhoegen, Jérôme Bonnell, Bruno Nuytten, Jonas McQuiggin, ou encore Bourlem Guerdjou.





### **Rémy Rutovic, comédien**

Originaire d'un village du bassin de Thau (Marseillan), Rémy Rutovic se forme au métier de comédien à Montpellier à la Compagnie Maritime (Ecole de l'acteur et des Arts de la scène) auprès de Pierre Castagné, Romain Lagarde, Patricia de Anna et Gérard Santi.

En 2004, il réussit le concours de l'ERAC (l'Ecole Régionale d'Acteurs de Cannes). Il travaillera pendant 3 ans auprès d'Anne Alvaro, J-P Vincent, David Lescot, Daniel Danis, d'Eric Frey et de bien d'autres. En parallèle de cette formation cannoise, il devient Magicien.

Après ses années de formation, il revient à la Compagnie Maritime qui est devenu un lieu incontournable de la formation d'acteur dans la région et commence à enseigner. Il prend en charge les élèves de l'école dit « prépa » ainsi que des ateliers amateurs. Son idée est que tout le monde peut jouer des grands textes. Il met donc en scène pour ses troupes amateurs *Richard III*, *Le roi Lear*, *Roméo et Juliette*, *Les sorcières de Salem de Miller*, *Marcel Pagnol*, *Brecht*,...

En même temps que de son activité pédagogique, il joue dans plusieurs spectacles dont *Haute Surveillance* de Jean Genet mise en scène par Pierre Castagné, rencontre en 2012 Edith Amsellem et devient le Chevalier Danceny dans une adaptation des *Liaisons Dangereuses sur terrain Multisports*. Il tourne aussi dans la série *Plus Belle la vie*. C'est en 2015, suite à un stage autour de Shakespeare et la Commedia Dell'Arte dirigé par Rafaël Bianciotto que Rémy Rutovic rencontre Ned Grujic. Celui-ci lui propose de jouer le rôle de Shylock dans *Le Marchand de Venise*. Depuis il joue dans *Le malade Imaginaire* et *Cyrano de Bergerac* mise en scène par Laurent Cappe au Rollmops Théâtre tout en continuant ses activités à la Cie Maritime et la tournée du *Marchand de Venise*.



### **Julia Picquet, Portia**

Julia Picquet découvre le théâtre et joue dans son premier spectacle professionnel à l'âge de 7 ans.

Plus tard, elle intègre le Conservatoire National de Lille en se formant parallèlement sous formes de stages à l'improvisation, à la danse, au jeu devant la caméra, au texte avec Philippe Minyana, au masque avec Rafael Bianciotto. Julia enchaîne les créations en tant que comédienne, notamment dans les rôles d'Angélique dans *Le Malade Imaginaire* ou Ernestine dans *Toi et tes Nuages*, *Kinderzimmer* de G.Boulan avec la Strada et Compagnie, mise en scène par Claude Bonnin.

Elle interprète Honey dans *Qui a peur de Virginia Woolf ?* mis en scène par L.Cappe à Boulogne-sur-Mer, ainsi que Roxanne dans *Cyrano de Bergerac*.

Avec la compagnie Naxos, en tant que comédienne, elle participe à la création de *Grand-Peur et Misère du III<sup>e</sup> Reich*, à l'Orgueil d'aimer, puis en tant que metteur en scène et adaptatrice au *Journal d'Anne Frank*, spectacle donné en France et à l'étranger ainsi qu'*Autobiographie d'une Courgette* de Gilles Boulan.

Dans *Le Marchand de Venise* de W.Shakespeare, co-produit par les Tréteaux de la Pleine Lune et Naxos Theatre, mise en scène de Ned Grugic elle interprète le rôle de Portia.



### **Antoine Théry, Bassanio**

Après des études de réalisation à Eicar international, Antoine se destinait à la régie et la production cinématographique. Il produit plusieurs courts-métrage, fait du montage, puis se laisse emporter par le théâtre. En tant qu'assistant et producteur d'abord, sur *L'Oratorio des enfants*, assistant de production pour *L'Art en direct*, ensuite comme directeur de la tournée d' *Histoire d'un conte ordinaire Provisoire*. Dernièrement, c'est en tant que comédien qu'on a pu le voir dans *Les affaires sont les affaires* de Labiche au Théâtre du nord Ouest, à Paris, et dans *Heureux pour toujours*, un texte original de Florent Perget, mis en scène par Camille Faye.. Il rencontre Ned Grujic en 2014 et joue dans *Les Voyages Fantastiques de Jules Verne à Méliès*.

Il continue cette collaboration avec *Le Marchand de Venise* où il interprète le rôle de Bassanio.

## **LES RENCONTRES DU VENDREDI**

---

Tous les vendredis soir, le Lucernaire vous donne rendez-vous pour prolonger votre expérience de spectateur autour d'un verre. Rencontre avec l'équipe artistique **le vendredi 2 février 2018** à l'issue de la représentation.

L'agenda des rendez-vous du vendredi : [www.lucernaire.fr](http://www.lucernaire.fr)

## INFORMATIONS PRATIQUES

---

Le Lucernaire  
53, rue Notre-Dame-des-Champs 75006 Paris

### Direction: Benoît Lavigne

Le Lucernaire est bien plus qu'un théâtre. C'est aussi trois salles de cinéma Art et Essai, un restaurant, un bar, une librairie, une école de théâtre et une galerie d'exposition. Il appartient aux éditions de l'Harmattan. Il fonctionne à plus de 95% en recettes propres et est membre de l'Association de Soutien pour le Théâtre Privé.

### Comment venir?

En Métro: ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs), ligne 4 (Vavin ou Saint-Placide) et ligne 6 (Edgar Quinet)

En Bus: Lignes 58, 68, 82, 91, 94, 96 / En Train: Gare Montparnasse

Station Vélib: 41 rue Notre-Dame-des-Champs, 75006 Paris (88 m)

18 rue Bréa, 75006 Paris (190 m)

90 rue d'Assas, 75006 Paris (350 m)

Station Autolib: 136 boulevard Raspail, 75006 Paris (250 m)

15 rue Joseph Bara, 75006 Paris (350 m)

2 Rue Péguy, 75006 Paris (350 m)

120 boulevard du Montparnasse, 75014 Paris (400 m)

Parking: Vinci Park Services, 120 Boulevard du Montparnasse, 75014 Paris (318 m)

### Horaires d'ouverture

Le Lucernaire est ouvert tous les jours de l'année, sans exception.

Retrouvez les horaires de l'ensemble de nos activités sur notre site internet.

### Comment réserver?

- vos places de théâtre et de cinéma:

- sur internet: [www.lucernaire.fr](http://www.lucernaire.fr)
- par téléphone au 01 45 44 57 34
- sur place aux horaires d'ouvertures

- pour un groupe (CE, scolaire, association):

- par téléphone au 01 42 22 66 87 du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 18h
- par email: [relations-publiques@lucernaire.fr](mailto:relations-publiques@lucernaire.fr)

- votre table au restaurant:

- par téléphone: 01 45 48 91 10

### Accueil Handicap

Sensible à l'accueil de tous les publics, le Lucernaire collabore avec des associations permettant aux spectateurs déficients visuels et aveugles d'assister aux représentations et aux projections dans les meilleures conditions.

Pour le théâtre, contactez le Centre de Ressource Culture et Handicap pour réserver un souffleur au 01 42 74 17 87.

Au cinéma, un système d'audio description existe pour certains films, renseignez-vous sur notre site internet et à l'accueil.

Restez informés de toute notre actualité en nous suivant sur notre page  Facebook, sur  Twitter et sur  Instagram.

Notre environnement est fragile,  
merci de n'imprimer ce dossier qu'en cas de nécessité.

# LUCERNAIRE

53 RUE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS 75006 PARIS. TÉL : 01 42 22 66 87 [WWW.LUCERNAIRE.FR](http://WWW.LUCERNAIRE.FR)